

M201
Three leaders.

Narrated by Wang Da-lu.

The old folk say that in ancient times, very long ago, Elder Gi-yo was living on Mount Gi-yo. The mountain where he lived resembled a ladle, hence its name. Elder Gi-yo heard it said that Elder Gi-chi was living on Mount Gi-no, he also heard that Gi-vu-gi-ndlw was living on Mount Gi-vu. Now of these three elders, Elder Gi-yo lived on Mount Gi-yo, so he was called Elder Gi-yo. Gi-vu-gi-ndlw, living on Mount Gi-vu was called Elder Gi-vu, as well as Gi-vu-gi-ndlw. Elder Gi-no, who lived on Mount Gi-no, was also called Gi-chi-gi-no.

All three Elders ran estates. Gi-chi-gi-no was an archer and a warrior, Elder Gi-yo was a swordsman and also a warrior, while Gi-vu-gi-ndlw was a horseman and a warrior. Gi-chi-gi-no and Gi-vu-gi-ndlw were brothers-in-law. The pair were famous in battle for their archery. People all knew about these two.

Elder Gi-yo living on the north side of Mount Gi-yo heard that earth had produced sorcerers and enchanters who had seized the very clouds in the sky. The seizing of the clouds in the sky foreshadowed the emergence of evil people on earth whose evil and cunning were like the clouds in the sky, extremely dark. There was so much fighting in the community at that time that it was hard to live, hard to rest, and hard to raise a family.

Elder Gi-yo decided to go in search of Gi-chi-gi-no and Gi-vu-gi-ndlw. When they reached an uncultivated plain and saw there a group of children herding pigs, Elder Gi-yo said to his retainers, "Come, let us ask those children who are herding pigs and see whether they know where Elder Gi-no and Elder Gi-vu may be". So Elder Gi-yo sang a song of enquiry, as follows:

"Children, herding your pigs that fill the plain,
It is said that Gi-chi-gi-no and Gi-vu-gi-ndlw
Are somewhere about, but where? Do you know?"

The pig-herds replied,

"Elder Gi-chi is on Mount Gi-no,
And Elder Gi-vu is on Mount Gi-vu".

Elder Gi-yo led his retainers to Mount Gi-no where he sang as follows:

"Where are Elder Gi-chi and Elder Gi-vu?
Are Elder Gi-chi and Elder Gi-vu at home?"

Gi-chi-gi-no's retainers sang in reply,

"Gi-chi-gi-no and Gi-vu-gi-ndlw are not at home.
They are following a striped tiger,
And have gone to the Hmao-dao-li-hxw country".

Elder Gi-yo led his retainers to Hmao-dao-li-hxw and, having searched the mountain before and behind and not found them, he sang,

"The game returns again,
The game comes back.
Why, then, for Elder Gi-chi and Elder Gi-vu,
Has the game not come?
For Elder Gi-chi and Elder Gi-vu I wonder,
Where has the game gone?"

Elder Gi-chi and Elder Gi-vu heard, and sang in reply,

"Elder Gi-chi and Elder Gi-vu,
They are following a striped tiger,
And have gone to the Fao-nzhi country".

Elder Gi-yo led his retainers and reached Fao-nzhi. Having searched the mountain before and behind he found no one, so he sang as follows:

"The game returns again,
The game comes back.
For Elder Gi-chi and Elder Gi-vu I wonder,
Where has the game gone?"

Elder Gi-chi and Elder Gi-vu heard, and sang in reply,

"Elder Gi-chi and Elder Gi-vu,
They are following a striped tiger,
And have gone to the Na-lyu country".

While Elder Gi-chi rested on the river bank at a place where there was a cave, Gi-vu-gi-ndlw pursued the tiger until he caught up with Elder Gi-chi at Na-lyu. Now when the tiger came to the river bank, as it was in the act of leaping across to the other side, deliberately Elder Gi-chi stretched his cross-bow and loosed one shot, striking the tiger in the upper part of its chest, killing it on the spot.

As Gi-chi-gi-no and Gi-vu-gi-ndlw were returning together they heard Elder Gi-yo singing,

"The game comes back again,
But for Elder Gi-chi and Elder Gi-vu
The game did not return.
For Elder Gi-chi and Elder Gi-vu I wonder,
Where has the game gone?"

Elder Gi-chi and Elder Gi-vu replied,

"Are you a relative or a stranger?
If you are a relative, we are here at Na-lyu."

Elder Gi-yo went and found Gi-chi-gi-no and Gi-vu-gi-ndlw, and the three left Na-lyu and reached the heights of Na-lyu. Then from the heights of Na-lyu they reached the

heights of Fao-nzhi and Hmao-dao-hxw. Thence from Hmao-dao-hxw they arrived here at Gi-no and Gi-vu. Then Gi-chi-gi-no and Gi-vu-gi- ndlw accompanied Elder Gi-yo, and they went and secured their territories everywhere.